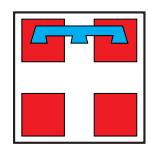




Città di Busca



Regione Piemonte

# BUSCA

## percorsi collinari



mountain trails

**Collina**

I sentieri collinari di Busca offrono una gratificante occasione di svago sia a chi va a piedi, sia a chi predilige la tecnica del nordic walking, oppure la mountain bike. Il dislivello va dai 500 mt. s.l.m. del centro storico ai 989 mt. s.l.m. di Monte Pagliano, anche se il territorio collinare del comune si protende fino al monte San Bernardo (1.626 mt. s.l.m.), tra il colle della Liretta e la frazione Lemma. L'ambiente è sempre interessante, con scorcii e panorami in ogni direzione, dalle Alpi Cozie di sua maestà il Re di Pietra Monviso, alla pianura del Po "bambino", fino alla corona delle Langhe.

I sentieri segnalati e puliti permettono diversi circuiti ad anello nelle zone comprese fra la Colletta, monte Pagliano e Costigliole Saluzzo, da dove si inseriscono nel circuito Valle Varaita Trekking, nell'ambito delle Valli del Monviso.

*The hilly paths of Busca offer walkers, nordic lovers and mountain bike enthusiasts a peaceful place to spend their leisure time at. The difference height goes from 500 mt. above sea level at the city center up to 989 mt. at Mount Pagliano, even though the hilly area of the city reaches 1626 mt. at Mount San Bernardo, between the Liretta Hill and Lemma suburb. The environment is always interesting with beautiful viewpoints in all directions spanning from the Cozie Alps with its Mount Monviso to the Langhe hills and the Po river plains to the foot of its source.*

*The cleared and marked paths offer different circular routes in the areas including Hill Colletta, Mount Pagliano and the town of Costigliole Saluzzo. From this point the paths join the Varaita Valley trekking path in the Monviso valley.*

**1) Castellaccio**

Nel parco "Ernesto Francotto", è il rudere dell'antico "castrum" di epoca romana, che a metà del XII secolo fu dimora dei marchesi Lancia di Busca.

*Situated in "Ernesto Francotto" park, it is the ruin of the old "castrum" of the Roman period. In the middle of XII century it was the house of Marquis' Lancia of Busca.*

**2) Cappella di Santo Stefano**

Sorta nel V secolo, è stata la parrocchia più importante del tempo. Notevole l'abside affrescata nel '400 dai fratelli Matteo e Tommaso Biazaci da Busca.

*Built in the V century, it was the most important church of that period. Very interesting in the chapel is. The 15th century frescoed apse by the brothers Matteo and Tommaso Biazaci is a remarkable work of art.*

**3) Eremo**

Il convento risale al XIII secolo, nato come certosa femminile. Nell'800 fu acquistato dalla famiglia Grimaldi e arricchito con affreschi di Francesco Gonin.

*The convent was built in the XIII century originally as a female convent. In the 1800s it was acquired by the Grimaldi family and decorated with frescoes by Francesco Gonin.*

**4) Castello del Roccolo**

Edificato nel 1831 dal marchese Roberto Tapparelli d'Azeglio in stile neogotico. Suggestivo e panoramico il parco con stagno e serre monumentali.

*In 1831 the castle was rebuilt by the Marquis Roberto D'Azeglio in the neo-gothic style. Around the castle there is the marvelous park with its many viewpoints, small lakes and monumental greenhouses.*

**5) Chiesa di San Martino**

Costruita prima del Mille, possiede una delle facciate romaniche più antiche del Piemonte nelle sue linee originali. Nell'interno dipinti di tipo bizantino.

*Built before 1000, it has one of the oldest roman original façades of Piedmont. Inside the chapel there are many paintings in Byzantine style.*

**6) Monte Pagliano**

Andando verso la sommità del Monte Pagliano (989 metri), si raggiunge, uscendo dal bosco, un dolce pianoro, al centro del quale alcuni vecchi casali testimoniano di quando il luogo era abitato. Da qui, scendendo leggermente sulla destra, si gode del panorama verso la valle Varaita e il Monviso.

*Going towards Mount Pagliano (989 mt.) you leave the wood and you reach a sweet plain. Here some old farmhouses testify to the time when this place was still inhabited. From there, descending on the right, you enjoy a pleasant view of the Varaita Valley and Mount Monviso.*

**7) Palestra roccia**

Ideale per allenamenti e principianti, con rocce di diverse dimensioni e forme, alte da 5 a 15 metri, presenta passaggi dal III al VI grado.

*Perfect for training and beginners, the climbing wall has stones of different dimensions and shapes from 5 to 15 mt. high with steps from III to VI degree.*

**8) Alabastro rosa di Busca**

Pietra ornamentale molto apprezzata nell'architettura piemontese per gli interni di edifici nobiliari e chiese. Le cave a cielo aperto costituiscono suggestivi canyon.

*The ornamental stone is very appreciated in the Piedmontese architecture and used for internal noble buildings and churches. The open – cast caves form suggestive canyons.*

**9) Sacro Cuore**

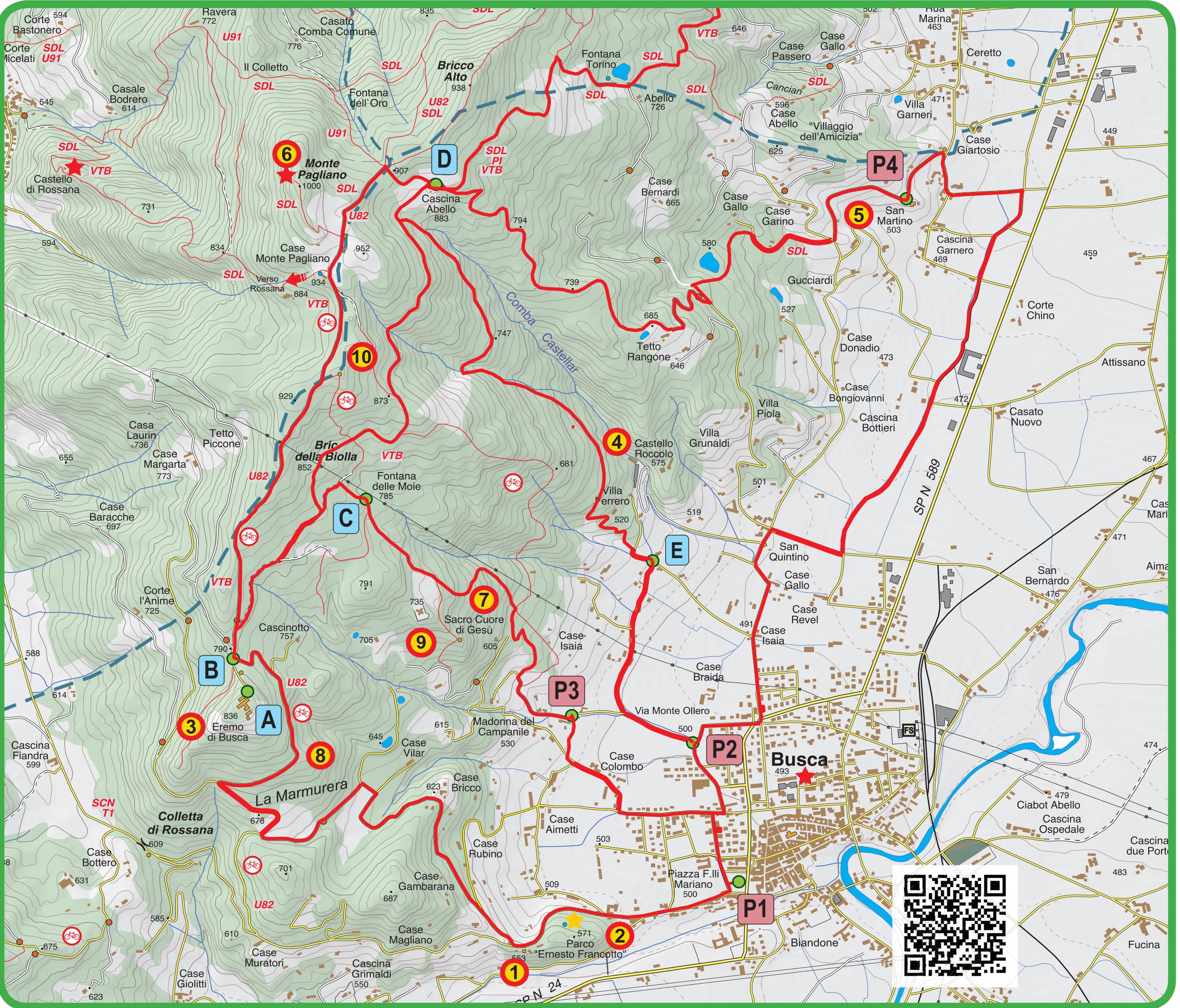
La bella statua di marmo del Sacro Cuore di Cristo: voluta dall'Orfanotrofio di Busca nel 1938, governa la città da uno spazio ricavato sulla roccia a 730 metri.

*The beautiful marble statue of Sacred Heart of Christ was built in 1938 through an act of the orphanage of Busca. The statue was dug into a rock at 730 mt. above the sea level and now it fronts the town.*

**10) La Croce**

La Croce, ricavata in un unico blocco di granito, alta in tutto 5,5 metri è posta a 940 metri sul livello del mare. La croce, omaggio dei buschesi al Cristo Redentore, fu benedetta nel 1900. Qui lo sguardo spazia dalle Alpi Marittime alle Langhe.

*The cross, dug into one granite rock, is situated at 940 mt. above the sea level and it's 5,5 mt. high. In 1900 the cross was blessed as a tribute from people of Busca to Christ the Redeemer. From this place you enjoy beautiful viewpoints from Alps Marittime to Langhe's hills.*



Tracce gps rilevate da Studio Geo 3 Busca